

## **Dienstjubiläum**

---

Unser Gemeindehandwerker Norbert Gander feiert am 1. September 2017 sein 15-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Rheinau. Bei jedem Wetter ist er draussen auf unseren Strassen tätig.



Wir wünschen ihm weiterhin viel Freude und Gesundheit und danken ihm für seinen Einsatz!

Die Gemeindeverwaltung

## **Zu den Abstimmungen**

---

### **neues Wahllokal**

Aufgrund der Neugestaltung der Arztpraxis an der Poststrasse 25, entfällt die Nutzung des Mehrzweckraumes als Abstimmungslokal.

Neu kann die Stimmabgabe am Abstimmungstag von 10.00 – 11.00 im Parterre der Gemeindeverwaltung erfolgen.

### **Unterschrift auf dem Stimmausweis**

Bitte bedenken Sie, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, bei der brieflichen Stimmabgabe immer Ihren Stimmausweis zu unterschreiben. Ohne Ihre Unterschrift auf dem Stimmausweis sind

alle Ihre abgegebenen Wahlzettel ungültig und der Aufwand war umsonst.

### **Abstimmungstermin vom 26. November 2017**

Der Regierungsrat des Kantons Zürich hat beschlossen, dass am 26. November 2017 keine kantonale Volksabstimmung stattfindet. Ebenfalls hat der Bundesrat entschieden, den für eidgenössische Abstimmungen reservierten Abstimmungstermin nicht zu nutzen. Da auch auf kommunaler Ebene keine Abstimmung ansteht, entfällt dieser Abstimmungstermin gänzlich.

Ihre Gemeindeverwaltung

## **2. Interkulturelles Buffet**

---

Wie bereits angekündigt, findet am 2. September 2017 das zweite Interkulturelle Buffet in Rheinau statt.



Leider ist auf dem Flyer sowie in der letzten Ankündigung die Uhrzeit nicht abgedruckt. Beginn ist um 17.00 Uhr beim Spielplatz beim MZG (nur bei schönem Wetter). Bei Fragen kann man sich an Bea Dorer, 079 797 75 91 wenden.

Es freut sich die Arbeitsgruppe Soziales

## Leitgedanken

---

Es ist Tradition in Rheinau, dass eine Delegation des Gemeinderates Jubilarinnen und Jubilaren zum 80. Geburtstag (und darauf alle fünf Jahre) einen Besuch abstattet.

Dieses Jahr feiern sogar zwei Jubilarinnen ihren 100. Geburtstag!



Im Juni feierte Frau Hirt ihren 100. Geburtstag. Sie wurde mit Pferd und Wagen vor ihrem Haus am Breitenweg abgeholt. Für die Fahrt durchs Dorf und über die Au sass die

rüstige Jubilarin sogar vorne auf dem Kutschbock. Anschliessend genossen wir, gemeinsam mit ihren angereisten Töchtern, ein feines Mittagessen im Restaurant Salmen.



Die zweite Jubilarin, Frau Ott, durften wir nach Ellikon am Rhein ins Restaurant Schiff ausführen. Auch sie wurde begleitet von ihrer Tochter und ihrem Schwiegersohn.

Beide Jubilarinnen kamen wegen der Arbeit nach Rheinau, beide arbeiteten als Pflegerinnen in der Psychiatrischen Klinik.

Für mich ist es immer spannend, bei diesen Geburtstagsbesuchen, Geschichten und Begebenheiten von Früher zu erfahren. Es gibt mir einen Einblick, wie sich die Lebensverhältnisse gewandelt haben und mit welchen Veränderungen man in einem langen Leben konfrontiert wird. Wie veränderte sich das Alter, entwickelt sich das Älterwerden in Zukunft, was gibt es für alternative Lebens- und Wohnformen, was kommt auf die Gesellschaft, die Gemeinde zu und wie können wir das alles finanzieren?

Mit der Abstimmung am 24. September „Altersvorsorge 2020“ können wir zu einer wichtigen Reform Stellung nehmen.

Die Altersvorsorge ist das wichtigste Sozialwerk der Schweiz.

Ihre finanzielle Stabilität ist in Gefahr, weil in den nächsten Jahren geburtenstarke Jahrgänge das Pensionsalter erreichen, die Lebenserwartung steigt und die Zinsen ausgesprochen tief sind.

Ich finde die Rentenreform ist ein ausgewogener Kompromiss und nach 20 Jahren Reformstau dringend nötig. Sie sichert nicht nur die Renten, sondern stärkt vor allem auch unser solidarisches und wichtigstes Sozialwerk, die AHV. Für die grosse Mehrheit der Bevölkerung bringt die Reform wichtige Fortschritte: Die AHV-Renten werden zum ersten Mal seit 42 Jahren erhöht und auch wer wenig verdient oder Teilzeit arbeitet, ist besser versichert und bekommt eine anständige Rente. Davon profitieren

vor allem auch viele Frauen. Zwar wird das Rentenalter der Frauen von heute 64 auf 65 Jahre schrittweise angehoben aber die Reform ermöglicht die flexible Pensionierung zwischen 62 und 70 Jahren.

Ich finde, die Reform ist ein Schritt für eine stabilere und gerechtere Vorsorge für unsere Zukunft.

Eine schöne Vorstellung, einmal wie unsere beiden Jubilarinnen in Sicherheit auf ein langes, erfülltes Leben zurück schauen zu können.

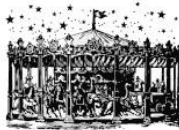
Gemeinderätin  
Karin Eigenheer

## **Programm Chilbi 2017**

---



### **Samstag, 23. September 2017**



ab 12.00 Uhr

Betrieb der Vergnügungsattraktionen, Festwirtschaft, Verpflegungs- und Marktstände

14.00 Uhr

Traditionelle Feuerwehrübung

ab 15.00 Uhr

Kinderschminken - Farben und Glitzer, vom Piraten bis zur Prinzessin, Eselreiten - ein Vergnügen besonderer Art

ab 19.00 Uhr

Stimmungsmusik im Chilbi-Zelt mit "Die Entertainer", Festwirtschaftsbetrieb und Spezialitäten an den Marktständen

### **Sonntag, 24. September 2017**

11.00 Uhr

ökumenischer Gottesdienst mit anschließendem Apéro

ab 12.00 Uhr

Betrieb der Vergnügungsattraktionen, Festwirtschaft, Verpflegungs- und Marktstände

12.15 Uhr

Frühschoppenkonzert der Musikgesellschaft Rheinau

ab 13.30 Uhr

Vespaausstellung - Kultfahrzeug und mediterranes Lebensgefühl

14.00 Uhr

Konzert der Steelband AGAGILLA Dübendorf - exotisch klingende Unterhaltung

ab 14.00 Uhr

Kinderschminken - Farben und Glitzer, vom Piraten bis zur Prinzessin, Festwirtschaftsbetrieb und Spezialitäten an den Marktständen

Gerne laden wir Sie ein, diesen traditionellen Dorfanlass für Gross und Klein zu besuchen und hoffen natürlich auf wunderschönes Herbstwetter.

Bitte beachten Sie, dass die Zufahrt zum Salmenweg und zur Herrenwies von Freitagabend bis Montagmorgen gesperrt ist. Wir bitten die Anwohner, die Autos während dieser Zeit auf den ausgeschilderten Chilbiparkplatz zu stellen. Für Notfälle ist die Zufahrt selbstverständlich gewährleistet.

Wir danken für Ihr Verständnis.

### **Vom Tellerwäscher zum unbezahlten Kadermitglied - Sensationelle Aufstiegschancen im Chilbi-Komitee!**

Die Arbeitsgruppe Chilbi ist nicht nur dankbar für deine Mithilfe beim Aufbau, im Service oder beim Abwasch - auch deine Ideen zur Gestaltung der nächsten Chilbi sind gefragt. Wir suchen Personen, denen die Chilbi am Herzen liegt und die Lust haben, in der Arbeitsgruppe mitzuwirken. Wir warten auf dich.

Wir, Ortsverein Rheinau / Arbeitsgruppe Chilbi, freuen uns auf eine gelungene Chilbi 2017

### **Gewerbeschau in Marthalen**

---

Unter dem Motto "s'Gwärb am chrampfä" findet im Gewerbegebiet Seeben vom 29. Sept. - 1. Okt. eine grosse Gewerbeschau statt. Dabei präsentieren sich die Gewerbebetriebe von Benken, Marthalen, Rheinau und Trüllikon.

Als besondere Attraktionen werden die Schweizer Meisterschaften der Highland-Games ausgetragen, es finden Helikopter-Rundflüge statt und wer Lust hat, kann sich auf einem Pumptrack (Velo-Hindernisbahn) abstrampeln. Wer die Übersicht verloren hat, findet sich sicher nach einer Fahrt mit der Seilbahn vom Landiturm zum Festgelände wieder zurecht.

Sie brauchen vielleicht einen Kinderhort? Auch dafür ist gesorgt. Bei Hunger oder Durst können Sie sich zudem in einer der fünf Messebeizli oder im Café ausruhen, bevor es zum nächsten Gewerbestand geht.

Öffnungszeiten:

Freitag: 16.00 – 22.00 Uhr  
Festwirtschaft bis 02.00 Uhr

Samstag: 10.00 – 20.00 Uhr  
Festwirtschaft bis 02.00 Uhr

Sonntag: 10.00 – 18.00 Uhr

Der Gemeinderat wünscht den Gewerbetreibenden eine erfolgreiche Ausstellung.

Gemeinderat Rheinau

### **150 Jahre Klinikstandort Rheinau - Tag der offenen Tür**

---

Sonntag, 17. September 2017,  
11.00 – 16.30 Uhr

Einst eigenständige Pflege- und Versorgungsanstalt, heute wichtiger Bestandteil der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich – der Standort Rheinau blickt auf 150 Jahre erfolgreiche Psychiatriearbeit zurück.

Wir laden Sie ganz herzlich ein, einen Blick hinter die Kulissen zu werfen.

Lernen Sie unsere Angebote und Therapien während Führungen, Vorträgen und freien Besichtigungen kennen und probieren Sie diese selbst aus.

In unserem Berufsinformationszentrum stellen wir Ihnen unsere Ausbildungsberufe vor und für die Kleinen haben wir eine Schmink-, Mal- und Bastecke eingerichtet. Selbstverständlich ist auch eine Festwirtschaft vorhanden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Psychiatrische Universitätsklinik Zürich  
Alleestrasse 57, 8462 Rheinau

### **Einblicke in das Bezirksgericht, das Statthalteramt und den Bezirksrat – Tag der offenen Tür**

---

Samstag, 9. September 2017,  
11.00 – 16.00 Uhr

Das Bezirksgericht, das Statthalteramt und der Bezirksrat Andelfingen öffnen ihre Türen und stellen ihre Tätigkeitsgebiete während eines Tages der Öffentlichkeit vor. Nutzen Sie diese Gelegenheit und lernen Sie auf einem Rundgang durch die Gebäude die unterschiedlichen Bereiche dieser vielseitigen Behörde kennen.

Dieses Programm wartet auf Sie:

- Inszenierte Gerichtsverhandlungen (Zivilrecht und Strafrecht)
- Inszenierte Einvernahmen (Statthalteramt, Strafrecht)
- Portraits / Infotafeln
- Künstlerische Darbietungen im Schlosshof
- Essens- und Getränkestände

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Bezirksgericht Andelfingen  
Statthalteramt / Bezirksratskanzlei

## **Gemeinde- und Schulbibliothek**

---



### **Geschichtenreise**

für Kinder von ca. 3 – 6 Jahren am Mittwoch, 20. September 2017, von 15.00 – ca. 15.30 Uhr in der Bibliothek Rheinau.

„Ein Weiser, ein Kaiser und viel Reis“

Wir reisen zusammen in die Welt der Bilderbücher.

Der Kaiser ist wütend! Da wagen es seine Bauern doch tatsächlich, mehr Reis aus ihrer Ernte für sich zu beanspruchen, um nicht hungern zu müssen. Umgehend streicht er ihre Reiszuteilung noch weiter zusammen. Die verzweifelten Bauern wenden sich an den Weisen, der hoch oben auf dem Hügel lebt und immer die tollsten Dinge erfindet. Hat er wirklich eine Idee den Bauern zu helfen! Ihr werdet überrascht sein!

Ich freue mich auf euch! Magdalena Meier und das Bibliotheksteam

### **Taschenbuchtasch**

---

Taschenbuchtasch am Dienstag, 26. September 2017, 17.30 - 19.30 Uhr in der Gemeinde- und Schulbibliothek Rheinau.

Bringen Sie Ihre gelesenen Taschenbücher und tauschen Sie diese 1:1 ein.

Auf ganz viel tauschfreudige Besucher freut sich das Bibliotheksteam Rheinau.

## **Vortrag Apps im Kinderzim- mer**



Der Elternrat und die Gemeinde- und Schulbibliothek laden zum Vortrag „Apps im Kinderzimmer“, am Mittwoch, 27. September 2017, 19.00 – ca. 21.00 Uhr, in der Bibliothek Rheinau ein. Dieser Vortrag ist für Eltern und Interessierte von Kindern im Alter zwischen 4 – 12 Jahren.

Ob auf Tablet oder Smartphone: Apps haben ihren Weg in unseren Alltag gefunden. Auch die Jüngsten in der Familie interessieren sich bereits für Apps, mit denen man spielen, musizieren, lernen oder seine Lieblingssendungen schauen kann. Kein Wunder, dass bei Eltern Fragen auftauchen:

"Ab wann soll mein Kind überhaupt mit Apps in Kontakt kommen?"

"Wie finde ich altersgerechte und "gute" Apps?"

"Und was muss man im Umgang mit Apps sonst beachten?"

An diesem informativen Abend werfen wir gemeinsam einen Blick in die Welt der verschiedenen Apps, betrachten Kriterien für "gute" Kinder-Apps, welche die Auswahl im riesigen Angebot erleichtern und probieren natürlich selbst auch ausgewählte Apps aus.

Referentin:

Dr. Eveline Hipeli ist Kommunikationswissenschaftlerin und Medienpädagogin und arbeitet derzeit als Dozentin im Fachbereich Medienbildung an der PHZH.

Eintritt frei / Kollekte

## **Gratulation**

---

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute:

- Fazlic-Basovic Musan, ZPBW Mart-  
halen, geb. 6. September 1932
- Weltzien-Böttcher Renate, Ochsen-  
gasse 15, geb. 10. September 1937
- Müller-Hertzsch Renate, Schulstr. 10,  
geb. 13. September 1937
- Knecht-Schmid Helga, Casa Sunn-  
wies, geb. 25. September 1927
- Nägeli-Sigrist Walter, Stygstrasse 12,  
geb. 25. September 1932

## **Nicht vergessen!**

---

- 6. September  
Papier- und Kartonsammlung
- 24. September  
Abstimmungen

## Agenda – [www.rheinau.ch](http://www.rheinau.ch)

---

3. Sept.	Wallfahrt	Klosterkirche, 11.00 – 17.00 Uhr	Kath. Kirche
10. Sept.	Rheinauer Klosterkonzerte	Klosterkirche, 17.00 – 18.30 Uhr	Rheinauer Konzerte
12. Sept.	Wallfahrt	Klosterkirche, 16.00 – 20.00 Uhr	Kath. Kirche
13. Sept.	FATIMA Feier	Klosterkirche, 16.00 – 20.00 Uhr	Kath. Kirche
17. Sept.	Pilzen	Tugsteinhütte Jäger- brünneli, 10.00 Uhr	Ortsverein Rheinau OVR
17. Sept.	150 Jahre Klinikstandort Rheinau - Tag der offenen Tür	Gesamtes Klinikgelände Neurheinau, 11.00 – 16.30 Uhr	Psychiatrische Universi- tätsklinik, DPTS
17. Sept.	Besichtigung Neubau und Tiefgarage	Poststrasse 25a, 11.00 – 16.00 Uhr	Gemeinde Rheinau
20. Sept.	Geschichtenreise	Bibliothek Rheinau, 15.00 – 15.45 Uhr	Gemeinde- und Schulbibliothek Rheinau
21. Sept.	"The Celtic fragment"	Kaisersaal am Klosterplatz	Kultur bei Fintan
21. Sept.	Pascal Silva & Ladyva	Cafeteria Rosengarten, 19.00 – 21.00 Uhr	Psychiatrische Universi- tätsklinik, DPTS
23. Sept.	Fintan erleben - Tag der offenen Tür	Klosterplatz 1, 10.30 – 15.30 Uhr	Gut Rheinau, Sativa und Sozialtherapie Fintan
23./24. Sept.	Chilbi Rheinau	Chilbiwiese hinter Rest. Buck, 12.00 – 00.00 Uhr	Ortsverein Rheinau OVR
24. Sept.	Frühschoppenkonzert Chilbi	Chilbiplatz, 12.15 – 13.15 Uhr	Musikgesellschaft Rheinau
24. Sept.	Rheinauer Klosterkonzerte	Klosterkirche, 17.00 – 18.30 Uhr	Rheinauer Konzerte

25. Sept.	Seniorenjass	Restaurant Salmen, 14.00 – 18.00 Uhr	Heinrich Bruderer
27. Sept.	Öffentlicher Vortrag "Ebooks und Apps im Kinderzimmer"	Bibliothek Rheinau, 19.00 – 21.00 Uhr	Gemeinde- und Schul- bibliothek Rheinau / Elternrat Rheinau
28. Sept.	Senioren Mittagessen	Restaurant Salmen, 12.00 – 14.30 Uhr	Kath. und ref. Kirchpflege
29. Sept.	Pat & The Blueschargers	Groove Club	Groove Club
30. Sept.	Keltische Landschaftsmy- thologie um Rheinau	Nachmittagsexkursion in der Umgebung von Rheinau	Kultur bei Fintan
3. Okt.	Halbtagesausflug	Bäckereimuseum	beide Frauenvereine
6. Okt.	Orgelkonzert	Klosterkirche, 20.00 – 21.00 Uhr	Orgelkreis Rheinau